

**RECORDS REQUEST/REPLY**

**DEMANDE DE DOSSIER/RÉPONSE**

**PRINT CLEARLY - COMPLETE APPLICABLE SECTION**

**ÉCRIRE CLAIREMENT EN CARACTÈRES D'IMPRIMERIE - REMPLIR LA PARTIE PERTINENTE**

*ENQUIRING AGENCY USE À L'USAGE DE L'ORGANISME DEMANDEUR*

AGENCY NAME - NOM DE L' ORGANISME	DATE
-----------------------------------	------

**A APPLICANT – CANDIDAT**

SURNAME - NOM DE FAMILLE	GIVEN 1 - 1 <sup>er</sup> PRÉNOM	GIVEN 2 – 2 <sup>e</sup> PRÉNOM	MAIDEN NAME - NOM DE JEUNE FILLE	SEX SEXE	
ADDRESS – ADRESSE		BIRTHDATE – DATE DE NAIS – SANCE	BIRTHPLACE – LIEU DE NAISSANCE		
IF FOREIGN BORN, INDICATE DATE OF ENTRY EN CAS DE NAISSANCE À L'ÉTRANGER, INDIQUER LA DATE D'ENTRÉE	DATE	HEIGHT – TAILLE	WEIGHT - POIDS	HAIR - CHEVEUX	EYES - YEUX

Have you ever been charged and/or convicted under the law of any Province, State or Country for which you have not been pardoned?  
Avez-vous déjà fait l'objet d'une accusation ou d'une condamnation en vertu de la loi d'une province, d'un Etat ou d'un pays, pour laquelle vous n'avez pas obtenu un pardon?

If yes, provide details - Dans l'affirmative, donnez des précisions.

No | \_\_\_\_\_  
Non | \_\_\_\_\_

"I understand that the information on my application for registration or license, or renewal thereof, will be used to conduct a suitability investigation regarding my application. I understand that if I fail to accurately disclose my criminal history information, it may constitute an offence under the Provincial Securities Act or equivalent, or under section 132 of the CRIMINAL CODE if made under oath."

Je reconnais que les renseignements inscrits sur ma demande d'enregistrement ou de permis, ou de renouvellement de ce dernier, serviront à effectuer une enquête d'admissibilité en ce qui a trait à ma demande. Je reconnais également que si je ne divulgue pas exactement les renseignements contenus dans mon dossier judiciaire, je risque de commettre une infraction à la loi provinciale des valeurs mobilières ou l'équivalent, ou à l'article 132 du CODE CRIMINEL si la déclaration est faite sous serment.

\_\_\_\_\_  
Applicant's Signature – Signature du candidat

\_\_\_\_\_  
Date

**B AGENCY – ORGANISME**

FOREIGN ENTRY REQUESTED ENQUÊTE À L'ÉTRANGER DEMANDEE	No Non	If yes, provide foreign residential/business history. (attach separate sheet) Dan's l'affirmative, fournir les antécédents résidentiels ou commerciaux à l'étranger. (annexer une feuille distincte)
---	-----------	--

If the check performed by the Royal Canadian Mounted Police reveals a failure by the applicant to accurately disclose his/her criminal history, release of the applicant's criminal record is hereby requested for the purpose of conducting an investigation of an offence: such release being authorized by Section 8(2)(a) of the Privacy Act.

Si la vérification effectuée par la Gendarmerie royale du Canada révèle que le candidat n' a pas divulgué exactement les renseignements contenus dans son dossier judiciaire, une copie du casier judiciaire du candidat est nécessaire pour mener une enquête sur une infraction, ainsi que l'autorise l'al .8(2)(a) de la LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.

\_\_\_\_\_  
Agency Official's Signature – Signature du représentant de l'organisme

\_\_\_\_\_  
Date

**C S.F.I.C. – C.I.F.V.M.**

RCMP FILE DOSSIER DE LA G.R.C.	YES OUI	NO NON	CRIMINAL RECORD CASIER JUDICIAIRE	YES OUI	NO NON
CRIMINAL RECORD IS AS DISCLOSED LE CASIER JUDICIAIRE EST TEL QUE DIVULGUÉ	YES OUI	NO NON	FOREIGN ENQUIRIES BEING CONDUCTED ENQUÊTES À L'ÉTRANGER EN COURS	YES OUI	NO NON
PLEASE COMPLETE C-483 AND RETURN VEUILLEZ REMPLIR LA FORMULE C-483 ET LA RETOURNER	CRIMINAL RECORD FOR FPS NO. CASIER JUDICIAIRE AUX FINS DU N° FPS		S.F.I.C. FILE NO. - N° DE DOSSIER DU C.I.F.V.M.		